

報道関係者各位  
プレスリリース

2007年6月19日  
株式会社ぱど  
株式会社チャイナ・コンシェルジュ  
三井物産株式会社

## ぱど、チャイナ・コンシェルジュ、三井物産の3社による

### 中国・上海におけるフリーマガジン事業新会社設立について

日本国内においてグループ全体で1,200万部以上のフリーマガジンを発行し、総発行部数でギネスに認定されている「株式会社ぱど」（本社：神奈川県横浜市 代表取締役社長：倉橋 泰 以下「ぱど」）、北京・大連・上海・香港の4都市で在留邦人向け日本語フリーマガジンを月間14万部発行している「株式会社チャイナ・コンシェルジュ」（本社：東京都中央区、代表取締役社長：大西 正也 以下「CCG」）、国内外に161の事業所を持つ総合商社である「三井物産株式会社」（本社：東京都千代田区、代表取締役社長：槍田 松瑩 以下「三井物産」）の3社は、中国でのフリーマガジン事業を目的とする合弁会社を設立することで基本合意しましたので、お知らせいたします。

ぱどはビジョンである「情報を通じて 人と人 人と街 人も街も元気にする」ことを目的として、成長著しい中国において新たに事業を展開するため、CCGは「日本から世界へ、世界から日本へのコンシェルジュになる」というグループポリシーのもと、中国での事業展開を加速度的に進めるため、また、三井物産は戦略重点分野の一つとして「コンシューマー分野」を位置付け、消費者起点の提案型事業育成、関連流通ビジネスの強化、メディア・インフォメーション事業への取組みを重点施策としており、3社の思惑が一致したため、今回の合意に至りました。

まず、ぱど、CCG、三井物産の3社でフリーマガジンの企画・編集・デザイン・コンサルティング・リサーチを目的とする「上海派都図文策劃設計有限公司【仮称】（Shanghai Pado Creative Design Corp. 以下「派都図文公司」）」を2007年7月下旬に設立いたします。続いて、ぱど、CCGの2社でフリーマガジンの広告営業・印刷・発行・配布を目的とする「上海派都広告有限公司【仮称】（Shanghai Pado Advertising Corp. 以下「派都広告公司」）」を2007年12月下旬に設立し、本格的にフリーマガジン事業を開始する予定となっております。

す。

派都図文公司設立に先立ち、CCGは上海の現地OL向けライフスタイル提案型フリーマガジン「迷哈 (MeHer)」を6月20日に創刊いたします。派都広告公司の設立後、CCGより「迷哈 (MeHer)」事業を継承し、中国各都市での展開を目指します。

#### 新会社（派都図文公司）の概要

- (1) 名称：上海派都図文策劃設計有限公司（仮称）
- (2) 主な事業内容：フリーマガジンの企画・編集・デザイン・コンサルティング・リサーチ等
- (3) 設立予定：2007年7月下旬
- (4) 資本金：700,000米ドル
- (5) 出資比率：ぱど 67% (469,000米ドル)  
CCG 19% (133,000米ドル)  
三井物産 14% (98,000米ドル)

#### 新会社（派都広告公司）の概要

- (1) 名称：上海派都広告有限公司（仮称）
- (2) 主な事業内容：フリーマガジンの広告営業・印刷・発行・配布等
- (3) 設立予定：2007年12月下旬
- (4) 資本金：300,000米ドル
- (5) 出資比率：ぱど 51% (153,000米ドル)  
CCG 49% (147,000米ドル)

#### フリーマガジン「迷哈 (MeHer)」について

- (1) 媒体名：「迷哈 (MeHer)」
- (2) 読者ターゲット：積極活躍族（ミーハー）※  
※上海在住の中国人女性で、流行、消費行動におけるリードゾーンに位置するターゲット、それが“ミーハー”（族）です。
- (3) 創刊日：2007年6月20日
- (4) 発行：毎月20日
- (5) 体裁：A4変形版オールカラー
- (6) 発行部数・エリア：上海市内に合計10万部（古北15,000部、徐家匯10,000部、静安寺10,000部、淮海中路25,000部、人民公園12,000部、外灘13,000部、陸家嘴15,000部）
- (7) URL：<http://www.meher.cn/>



以上

<参考情報>

株式会社ぱど (<http://www.pado.co.jp/>)

- (1) 代表者：代表取締役社長 倉橋 泰
- (2) 設立：1987年8月
- (3) 資本金：523.3百万円(2007年3月末現在)
- (4) 事業内容：ぱどは無料宅配地域情報誌「ぱど」の編集、発行をおこなっています。また、紙媒体だけでなくWeb・モバイルのサービスも提供し、クロスメディアで地域に情報を配信しています。

株式会社チャイナ・コンシェルジュ (<http://www.concierge.com.cn/>)

- (1) 代表者：代表取締役社長 大西 正也
- (2) 設立：2004年5月(大連において1995年4月に創業)
- (3) 資本金：259.7百万円(2007年3月末現在)
- (4) 事業内容：CCGは日本及び中国語圏での書籍の企画・制作・発行、広告物のデザイン及び制作、デジタル・コンテンツの企画・制作及びWebサイトの運営、中国にて事業活動を予定している企業へのコンサルティングなどを展開しています。

三井物産株式会社 (<http://www.mitsui.co.jp/>)

- (1) 代表者：代表取締役社長 槍田 松瑩
- (2) 設立：1947年7月
- (3) 資本金：323,213百万円(2007年3月末現在)
- (4) 事業内容：三井物産は国内外に161の事業所を持つ総合商社で、金属、機械・情報、化学品、生活産業、エネルギー、物流・金融の各分野において、各種商品の国内販売、輸出入業、外国間取引、並びに各種のサービス事業など、多角的な事業展開をしています。

《本件に関するお問合せ先》

■株式会社ぱど 広報室 担当：飯野 TEL:03-6858-8107 e-mail:[ir@pado.co.jp](mailto:ir@pado.co.jp)

■株式会社チャイナ・コンシェルジュ 担当：齊藤 TEL:03-3573-1222

e-mail:[tokyo@concierge.com.cn](mailto:tokyo@concierge.com.cn)

■三井物産株式会社 広報部 担当：笠原 TEL:03-3285-7562 Fax03-3285-9819

※メールでのお問い合わせは、三井物産ホームページ (<http://www.mitsui.co.jp/>) よりお願い致します。